

[www.BibleForChildren.org](http://www.BibleForChildren.org)

# Mateo 8



Su maiwas en sa daruwa ha aldaw amin kaamulan  
diyà ta Cana ha sakup ta Galilea. Tuminampu sa inay  
hi Jesus daw inimbita daan si Jesus daw sa mga  
tinun-an din.



Su maamin en sa binu inikagiyan si Jesus hi Inay din,  
"Naamin en sa binu." Inikagiyan hi Inay din sa mga  
suluguen, "Buhata nuy sa sumalà ha igsugù din inyu."



Inikagiyan hi Jesus sa mga suluguen,  
"Pamunua hu wahig haini sa tadyaw."  
Aman pinamunù dan. Dayun minikagi si  
Jesus diyà ta kandan, "Saluk kaw duun  
daw uwita diyà tayà ha tagbayà hu  
kaamulan." Aman  
tuminuu sidan.



Pignanaman ku tagbayà hu kaamulan su wahig ha nabuhat en ha binu. Hurà din katun-i ku hindu haena napuun ba natun-an ku mga suluguen ha migsaluk duun. Dayun inumaw din haena sa agpangasawa daw ikagiya, "Sa duma ha mga etaw iyan dan ig-una igpainum sa maemis ha binu."



"Ku madalem en sa  
nainum hu mga etaw  
human dan igpainum  
sa kenà ayuwà  
maayad. Ba sikaw  
hinudiyan nu haini  
sa binu ha tungkay  
maemis."



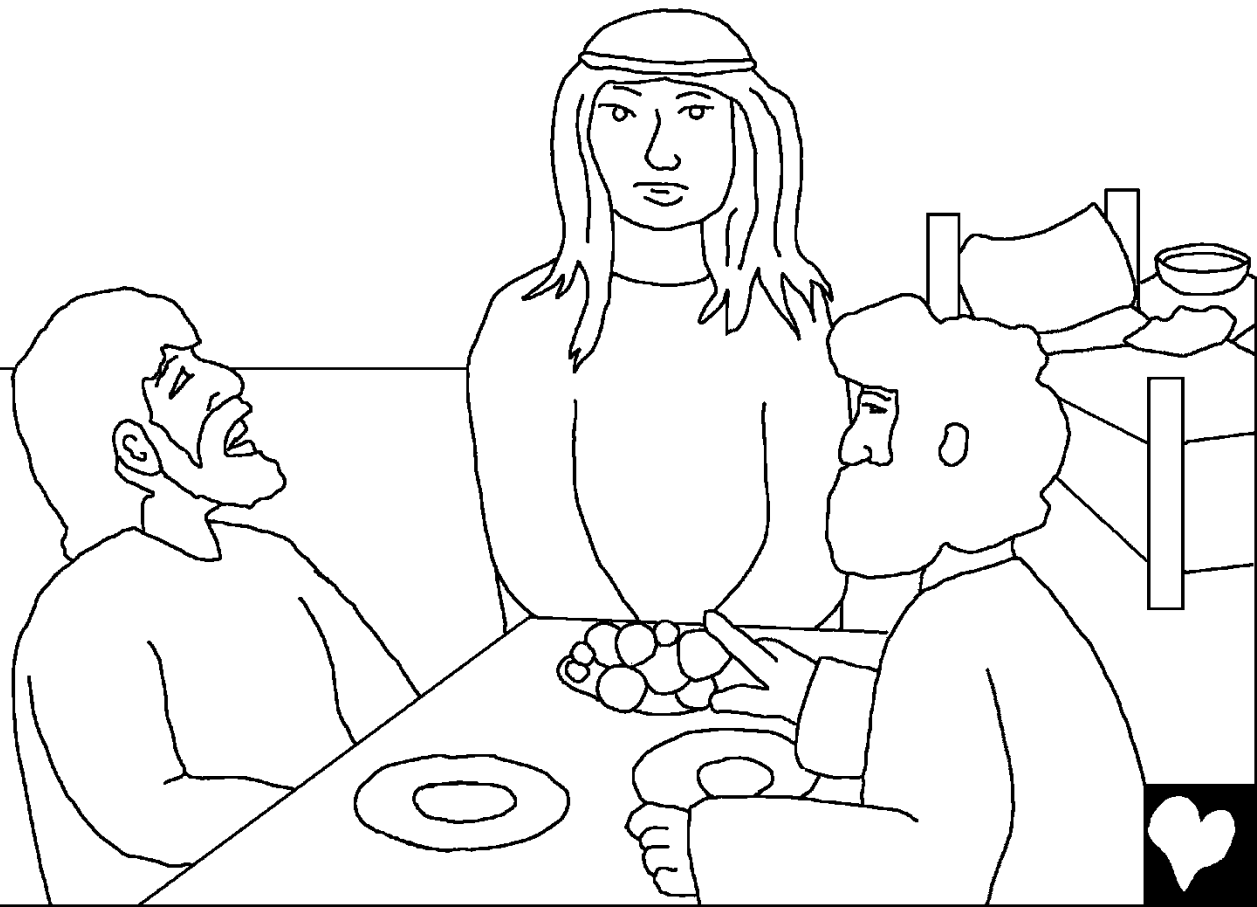
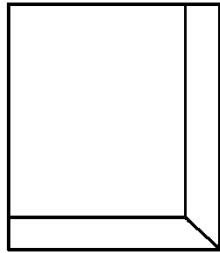
Saena ha binuhat hi Jesus diyà ta Cana ha sakup  
ta Galilea iyan nauna ha belenganen  
ha binuhat din. Pinaagi  
taena nakapaahà din sa  
pagkagamhanan din aman  
nakatuu kandin sa  
mga tinun-an din.



Su sumeled en si Jesus diyà ta balay  
hi Pedro naahà din sa ugang ha bahi hi  
Pedro ha hari en pakabangun ta  
agkagenaw.



Inibitan hi Jesus sa alima taena aman sagunà  
naulian. Dayun migbangun haena daw sinugbahan  
din say Jesus.



Su madani en agpanukilem pinan-uwit hu mga etaw  
diyà ki Jesus sa alan ha agkangadaluwan daw sa  
pigtaguan en hu busaw.

Sa mga etaw duun  
taena ha banuwa  
nangaamul-amul duun  
hu atbang  
taena ha balay . . .



. . . dayun naulian hi Jesus sa madakel ha hurà mag-iiling man sa mga dalu dan. Pinamugaw din daan sa mga busaw ba binaldeng din sidan ha hari mag-ikagiyà ta nakakilala en sidan kandin.



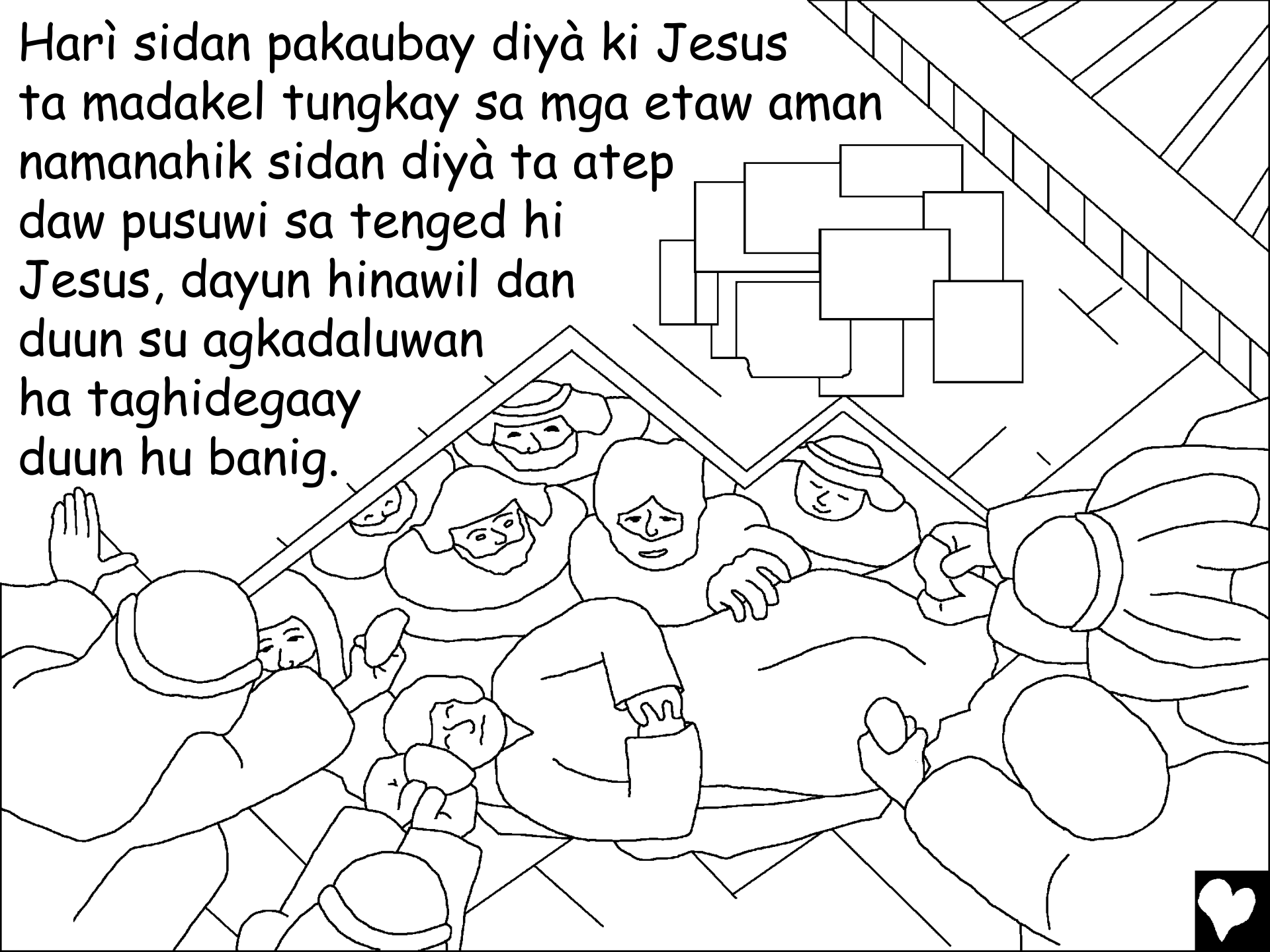
Sa agkangadaluwan agkabayà gayed ag-ibit kandin  
ta amin din gahem daw nangaulian din sa alan ha  
mga dalu dan.



Nakadiyà daan sa haepat ha mga etaw ha taglanting hu minatay en sa dibaluy ha lawa din.



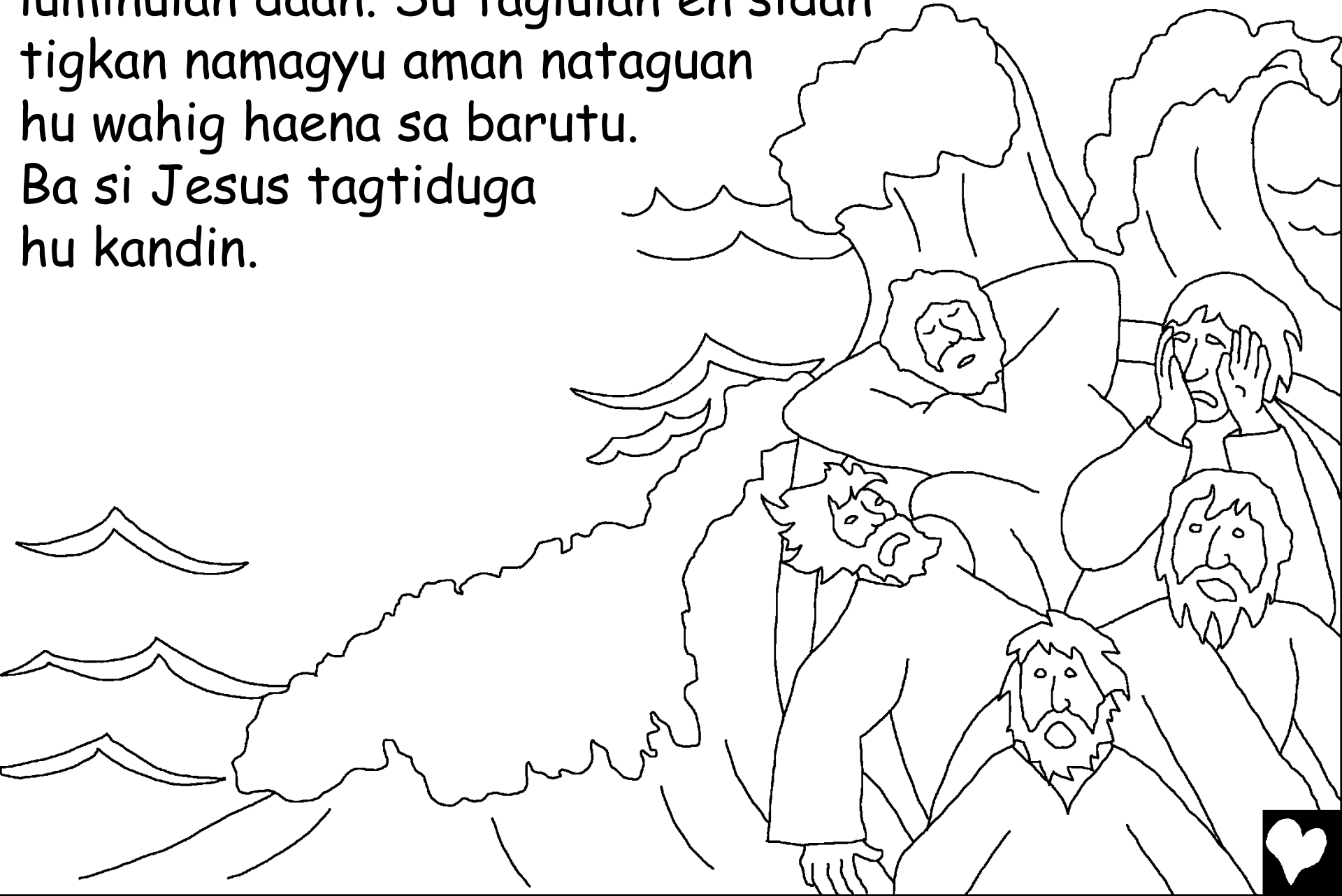
Harì sidan pakaubay diyà ki Jesus  
ta madakel tungkay sa mga etaw aman  
namanahik sidan diyà ta atep  
daw pusuwi sa tenged hi  
Jesus, dayun hinawil dan  
duun su agkadaluwan  
ha taghidegaay  
duun hu banig.



Su matun-an hi  
Jesus ha adagi  
gayed sa pagsalig  
dan inikagiyan din  
su agkadaluan,  
"Napasaylu en sa  
mga salà nu."  
"Bangun kad,  
luluna su banig nu  
daw uli kad en."

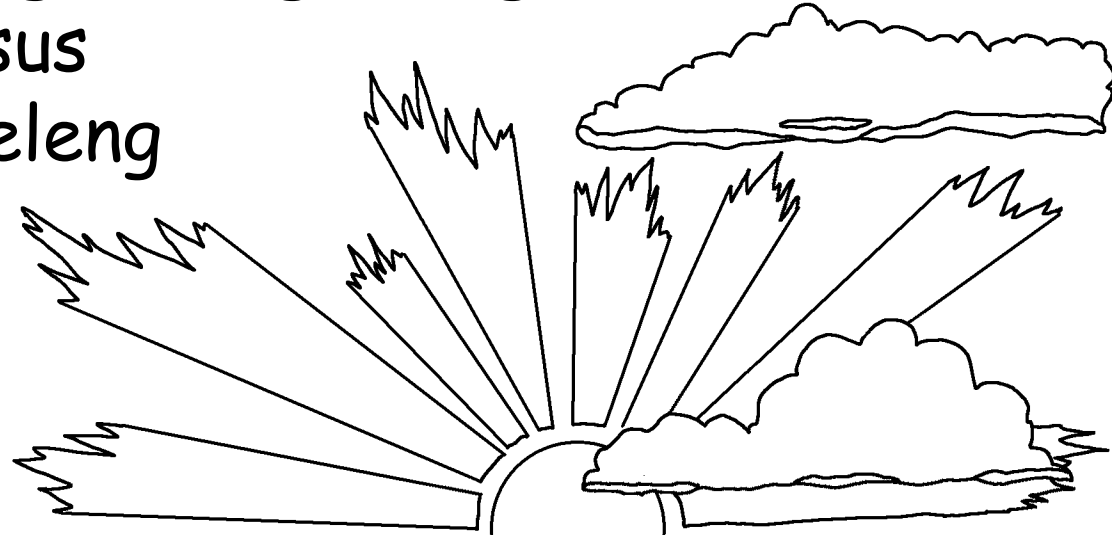


Si Jesus luminulan hu barutu daw sa mga tinun-an din  
luminulan daan. Su taglulan en sidan  
tigkan namagyu aman nataguan  
hu wahig haena sa barutu.  
Ba si Jesus tagtiduga  
hu kandin.

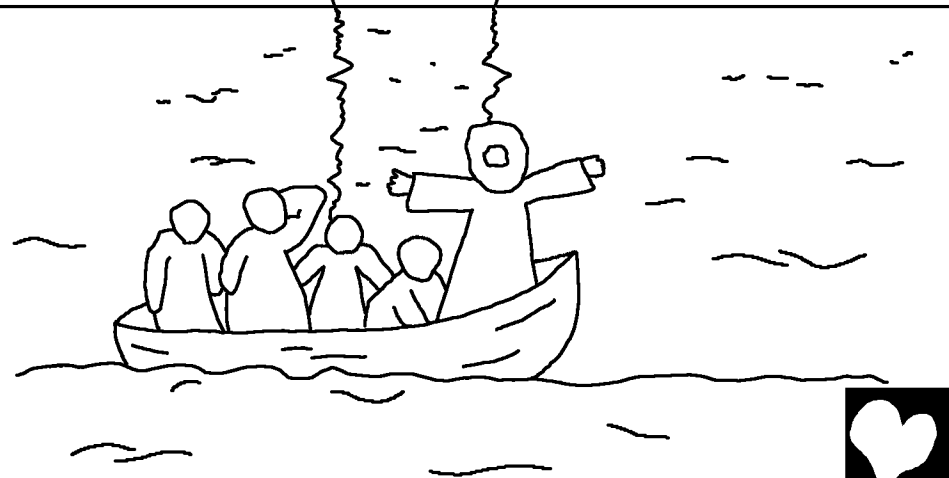


Ba inikagiyan sidan hi Jesus, "Imbà kaw man agkangahaldek? Hari kaw ba diay agsalig kanak?" Dayun migbangun si Jesus daw baldenga sa kalamag daw mga baled aman sagunà migleneng.

Sa mga tinun-an hi Jesus tungkay gayed nangabeleng ha tagyanaen, "Inu gid haini ha etawa ha bisan sa kalamag



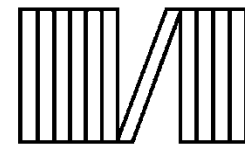
daw mga baled agtuu kandin?"



Palanggà gayed hu Dios sa alan ha  
kaet-etawan aman in-ila din sa  
bugtung ha Batà din ta daw sa alan  
ha tumuu taena hari en masilutan  
ba mailahan hu kinabuhì ha  
hurà din katapusan.



40



60



Roma 3:23 ta sa alan ha mga etaw nakasalà gayed aman nakadiyù duun hu pagkahimpit hu Dios.

Roma 6:23 Ta sa igsuhul hu pakasalà iyan sa kamatayen, ba sa grasya hu Dios iyan sa kinabuhì ha hurà din katapusan pinaagi hu pagpakigsabuwa taw ki Cristo Jesus ha Ginuu taw.

Hebreo 9:27 Hari gayed malikayan ha sa etaw agpatay dayun aghukuman hu Dios.

Efeso 2:8,9 Tumenged hu grasya hu Dios naluwas kaw pinaagi hu pagtuu nuy. Saini kenà diyan ta inyu napuun, ta in-ila haini inyu hu Dios, daw kenà daan pinaagi hu pagbuhat nuy hu maayad ta daw hari nuy haena bà dà ipasigalbu.



Roma 10:9,10 ku ikagiyen nuy ha si Jesus iyan Ginuu nuy daw tumuu kaw daan ha saena binanhaw hu Dios maluwas kaw gayed. Pighimo kuy ha matareng hu Dios tumenged ta laus man gayed sa pagtuu taw daw naluwas kuy ta insugid taw man sa mga sala taw.

Juan 3:16,17 Palanggà gayed hu Dios sa alan ha kaet-etawan aman in-ila din sa bugtung ha Batà din ta daw sa alan ha tumuu taena hari en masilutan ba mailahan hu kinabuhì ha hurà din katapusan. Ta hurà sugua hu Dios sa Batà din dini ta kalibutan hu paghukum hu silut duun hu kaet-etawan, ba impadini din haena ta daw maluwas sa mga etaw pinaagi kandin.



1 Juan 5:11-13 Iyan haini inikagi hu Dios ha ilahan kuy kandin hu kinabuhì ha hurà din katapusan ha napuun duun hu Batà din. Aman sa etaw ha nakigsabuwa en hu Batà hu Dios amin din kinabuhì, ba hurà kinabuhì hu etaw ha hari makigsabuwa kandin. Sinyu sa mga tuminuu ki Cristo Jesus sa Batà hu Dios, sinulatan ku inyu ta daw matun-an nuy ha amin nuy en kinabuhì ha hurà din katapusan.



Mateo 8-9; Marcos 1-2, 4; Lucas 4, 8; Juan 2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Byron Unger, Lazarus  
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Binukid Bible (bkd) © 2015, Wycliffe Bible Translators,  
Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/BKDWBT/MAT/1>

©2026 Bible for Children, Inc.

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

[www.bibleforchildren.org](http://www.bibleforchildren.org)

